

## Hilfskasse des Eidg. Schwingerverbandes, Dübendorf

## Bilanz per 31. Dezember 2003

Aktiven	31.12.2003		31.12.2002		Passiven	31.12.2003		31.12.2002	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
A. Flüssige Mittel	317'356		530'838						
B. Forderungen	-		81'176		<b>Eigenkapital und Verbindlichkeiten</b>				
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	-		-		A. Eigenkapital	2'729'527		2'654'845	
1. an Versicherungsnehmer	-		-		I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	900'000		900'000	
2. an Agenten und Vermittler	-		-		II. Partizipationskapital	-		-	
3. an Versicherungsgesellschaften	-		-		III. Kapitalreserven	-		-	
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	-		-		IV. Gewinnreserven	1'754'845		1'748'701	
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	-		81'176		1. Gesetzliche Gewinnreserve	288'000		266'000	
C. Kapitalanlagen	4'302'170		4'072'591		2. Reserve für eigene Aktien	-		-	
I. Grundstücke und Bauten	4'200'000		3'970'421		3. Aufwertungsreserve	-		-	
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-		-		4. Statutarische Reserven	-		-	
III. Andere Kapitalanlagen	102'170		102'170		5. Freiwillige Reserven	1'466'845		1'482'701	
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	-		-		V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	74'682		6'144	
2. Eigene Aktien	-		-		B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-		-	
3. Festverzinsliche Wertpapiere	102'170		102'170		C. Fonds für spätere Zuweisungen	-		-	
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	-		-		D. Andere Verbindlichkeiten	1'300'000		1'300'000	
5. Hypothekendarlehen	-		-		I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	-		-	
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	-		-		1. gegenüber Versicherungsnehmern	-		-	
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	-		-		2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	-		-	
8. Sonstige Kapitalanlagen	-		-		3. gegenüber Agenten und Vermittlern	-		-	
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-		-		4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	-		-	
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-		-		II. Anleiheverbindlichkeiten	-		-	
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	1		1		III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	-		-	
F. Immaterielle Werte	-		-		IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	1'000'000		1'000'000	
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-		-		V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	300'000		300'000	
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-		-		<b>Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige</b>				
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-		-		E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	200'000		180'000	
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-		-		I. Prämienüberträge	-		-	
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-		-		II. Deckungskapital	-		-	
I. Rechnungsabgrenzungsposten	-		-		III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	-		-	
					IV. Schadenrückstellung	200'000		180'000	
					V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	-		-	
					VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-		-	
					VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	-		-	
					F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	-		-	
					G. Andere Rückstellungen	382'310		539'043	
					H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	-		-	
					I. Rechnungsabgrenzungsposten	7'690		10'718	
J. Bilanzsumme	4'619'527		4'684'606		J. Bilanzsumme	4'619'527		4'684'606	

Hilfskasse des Eidg. Schwingerverbandes:  
Kari Oberholzer

Dübendorf, 08. Juli 2004